

TIERRA GALLEGA

SEMANARIO REGIONAL ILUSTRADO

Dirección y Administración: Piedras 605, esq. Juan C. Gomez

Fundador - propietario: JOSE M. BARREIRO

Teléfono: La Uruguaya, 2098 (Central)

Año I

Montevideo, Domingo 30 de Diciembre de 1917

Núm. 46

El regionalismo en Galicia

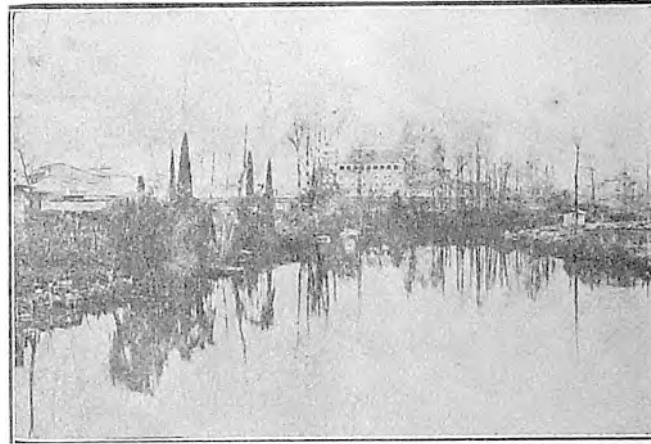
La « semana gallega » celebrada poco ha en la capital de Cataluña, ha tenido como consecuencia lógica e inmediata la realización de una activa campaña regionalista en nuestra tierra. En ella participaron, además de los propagandistas gallegos, políticos catalanes de tanto prestigio como Rahola y Cambó. En las principales ciudades gallegas se han verificado recientemente conferencias y mítines a los que acudió numeroso público, y en esos actos, unánimemente elogiados por la prensa, se hicieron rotundas afirmaciones de mejoramiento político y de progreso social.

No han llegado hasta nosotros, por ahora, sino los informes telegráficos. Aunque breves y concisos, ellos nos inducen a pensar que el pueblo gallego, al acoger entusiastamente a los emisarios del regionalismo catalán, ha demostrado su deseo de renovación. Ello es, desde luego, síntoma elocuente y precursor de no lejanas y quizás definitivas orientaciones atañedoras al desenvolvimiento de Galicia y aun de España entera, porque suponemos a toda nuestra patria acuciada por esa noble inquietud de reformarse y deseosa de avanzar sin descanso por la senda de la regeneración, libre de prejuicios y desdenosa de los intereses creados, que allí matan en flor toda iniciativa y obscurcen muchos pensamientos que en sí llevan germen puro, claro y vivificador, germen de nueva vida.

Las aspiraciones de nuestros regionalistas han sido concretadas del siguiente modo, después de una solemne asamblea efectuada en el teatro Pardo Bazán, de la Coruña :

- 1.^a — Entrada libre y sin derechos aduaneros del maíz y otros cereales en Galicia.
- 2.^a — Defensa de las costas y de las rías.
- 3.^a — Construcción del ferrocarril de la costa, que es el intentado de Ferrol a Gijón.
- 4.^a — Reparto proporcional y vecinal de los impuestos.
- 5.^a — Restablecimiento total de los antiguos fueros de Galicia.
- 6.^a — Supresión radical y absoluta de los foros y laudemios que gravan la tierra de labor.
- 7.^a — Reparto comunal y proporcional de los montes yermos pertenecientes al Estado y mal llamados de dominio público.

GALICIA PINTORESCA



MONFORTE. — Río Cabe y Colegio de PP. Escolapios

Este programa mínimo permite ver todo el alcance de la campaña emprendida. Galicia aspira, dentro de la unidad nacional y con el más profundo amor a España, a gozar en la administración y en la política de garantías y libertades que el caciquismo centralista no le confiere.

Puesto que el afán demostrado por nuestros regionalistas es generoso y patriótico, a sus votos unimos los nuestros más fervientes por el pronto advenimiento de una época en que se haga en España algo más que política.

Año nuevo, vida nueva

¡Año nuevo! Fiesta universal, fiesta que todos los seres y todos los pueblos de la tierra, aun los más desconocidos y menos felices, celebran con júbilo; los niños con el alma henchida de ilusiones y de regocijo; los mozos con la imaginación encendida de esperanzas, y los viejos con la memoria alumbrada de recuerdos.

La alegría de esta primera fecha del año es una continuación de aquellas fiestas de paz, de gracia de Dios y del cariño del hogar doméstico, que comenzaron en *nochebuena* con el batir de los panderos y el sonar de

los rabeles, y que representan los estrechados vínculos de sociabilidad de los hombres, de las familias, de los hijos pródigos, de los ricos y de los pobres, que se reúnen para robustecer amistades y hermanar deudas de gratitud, desde la *misa del gallo* hasta la Epifanía bulliciosa de los niños, que esperan la caravana de los Reyes magos que habrán de traerles alborotadores juguetes para calmar la ansiedad de la encantadora revolución de sus infantiles ilusiones.

El año nuevo es una fiesta de aliente, de novedad y de alegría, porque nada hay más alegre que la esperanza que se formula entre ilusiones seductoras, entre planes y programas diversos y entre propósitos de enmienda, contenidos en aquel adagio antiguo que dice: *¡Año nuevo, vida nueva!*

Nunca como en este día de entrada de año se manifiestan mejor las ilusiones pasadas y las ilusiones presentes, las verdaderas penas y las verdaderas alegrías del hogar doméstico, que están como guardadas en el fondo de nuestra alma, cual cariñosos y adormecidos recuerdos de dulcísimo consuelo, y que despiertan y acuden con estremeamiento a nuestra mente para resbalar otra vez al triste camino de nuestra existencia.

Y es que los años pasan para nosotros como pasa el viento resbalan-

do por la frente, y no son otra cosa que una flor que se abre, para que un soplo abrasador la consuma y una mano inexorable la deshoje...

¡Año nuevo, vida nueva!, esto es lo necesario, esto es lo preciso con los hábitos adquiridos y las malas costumbres arraigadas, imitando el ejemplo de aquel rey que quemó lo malo que adoraba y adoró lo bueno que había quemado.

ARTE GALLEGO

Un monumento en Betanzos

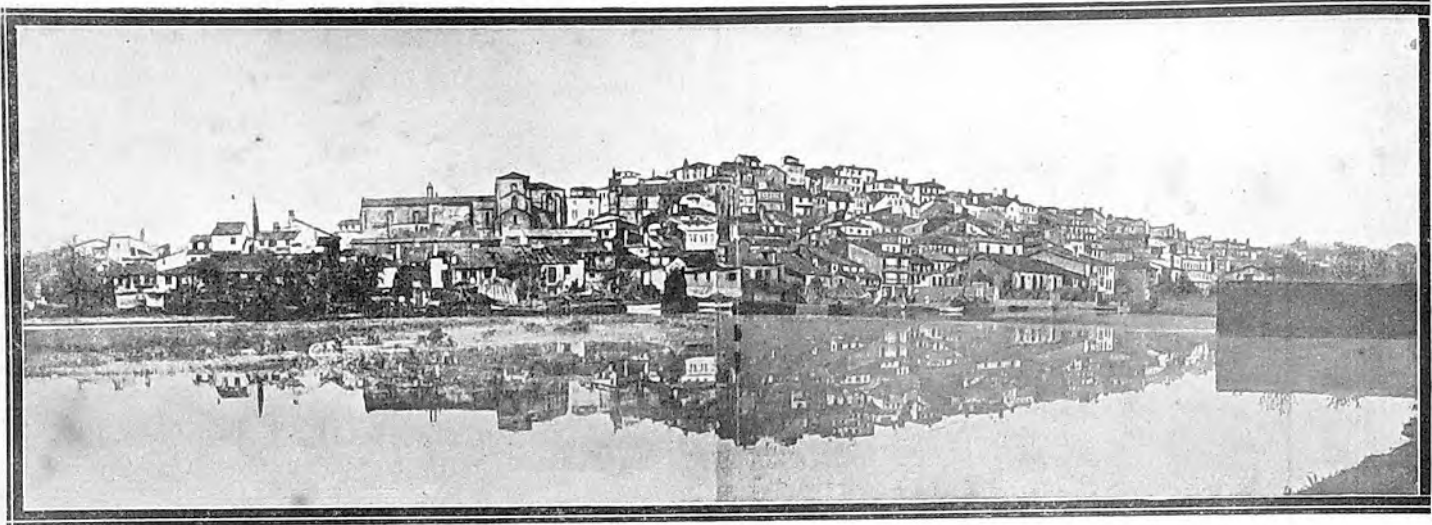
No existe nación en el mundo—ni aun Italia, que se enorgullece de tal supremacía—poseedora de mayor tesoro de bellezas artísticas. En nuestro accidentado suelo, que ofrece variadísimos y opuestísimos aspectos de natural grandiosidad, han pasado todos los pueblos y todas las razas. Huellas dejaron las diversas civilizaciones que hoy se conservan, no solamente en Museos y se comentan en eruditos libros, sino que también hablan con su elocuencia triunfadora de los siglos al aire libre, en el mismo ambiente donde fueron creadas, y llegando incluso a constituir ciudades únicas que debían ser declaradas por entero monumentos nacionales. Tal es la cantidad de edificios civiles y religiosos, las esculturas y lienzos que guardan para orgullo nuestro, ajena envidia y deleite de propios y extraños.

Mas ¡ay! que poco a poco la codicia y la incultura, aliadas a otras malas pasiones y rudimentarias torpezas, van destruyendo edificios, falseando el carácter de las ciudades y—lo que es más criminalmente irremediable—cambiando por moneda extranjera obras artísticas que sólo contemplan, los que tal hacen, con ojos de mercader.

Galicia, la hermosa región que acaso mereciera con mayor derecho que las restantes—o por lo menos con el mismo—la atención de quienes deben proteger las bellezas artísticas españolas, es en este aspecto, como en tantos otros, la olvidada, la desconocida del Poder central.

Un reciente viaje por Galicia ha hechizado nuestro espíritu. Unense a las naturales hermosuras topográficas, la pureza étnica y el número

CIUDADES DE GALICIA



BETANZOS.—Vista general

importantísimo de obras de arte diseminadas por las cuatro provincias gallegas. Baste decir que es Galicia la región donde más documentalmente puede estudiarse el arte romántico, en iglesias, conventos, colegiatas y monasterios.

Lógico, tristemente lógico era que Galicia ofreciera, junto a su esplendor artístico, pruebas de cuanto lamentamos en un párrafo anterior. Bastarán tres casos para demostrarlo: la vergonzosa venta del cuadro de Van der Goes en Monforte; el enorme sacrilegio estético cometido en Santiago de Compostela al colocar la estatua de Montero Ríos en la plaza de Alfonso XII, y el parcial derribo y total afeamiento del monasterio de San Francisco en Betanzos.

Hechos consumados los dos primeros, a pesar de un clamor unánime de toda la Prensa española y de cuantos, oficial o extraoficialmente, se preocupan del arte en España, nos obligan por ahora a la resignación.

Pero el tercero no se ha consumado, y, a pesar de que los daños son ya considerables, todavía es tiempo de evitar otros mayores.

Betanzos, como Santiago, como Avila, como Toledo, es una ciudad museo, una maravillosa retadora de siglos. Cuna y sepulcro en otros tiempos de la nobleza gallega, conserva todo el viejo carácter caballeresco, místico y romántico de su pasada grandeza.

Y uno de los edificios más bellos de Betanzos, el que representa con toda pureza el estilo ojival, no muy frecuente en Galicia, es el antiguo monasterio de San Francisco, fundado en 1385 por Fernán Pérez de Andrade, cuyo portentoso sepulcro se conserva en dicha iglesia.

No solamente este sepulcro de aquel linajado prócer de la antigua nobleza nueva, cuya familia tanto ayudara a Enrique II, el de las Mercedes, es la única joya artística que dentro de sus admirables muros guarda el histórico monasterio. A ella se unen las de otros sepulcros y obras de diferente carácter que constituyen como capítulos de la historia de la bergantina ciudad, la remota *Brigantium Flavium*.

Y no es, ciertamente, de lo menos valioso las tallas de Ferreiro, el gran

escultor gallego, a quien hemos de consagrar un pronto estudio, y cuya espléndida *Gloria de San Francisco*—cima o remate del altar mayor—es de un mérito excepcional en su audacia de llevar paganos motivos a un asunto religioso y en el logro feliz del resultado armónico.

Nada, de tanto, ha contenido la profanación artística ya iniciada. Sin informes oficiales, sin autorización de la Academia de San Fernando, se ha empezado a edificar una residencia de frailes, tapiando una de las fachadas laterales del monasterio, donde existen bellísimos detalles ornamentales, y una de las puertas, de gran riqueza escultórica. Incluso se ha comenzado a derribar algunas capillas de dicho lado—entre ellas una del siglo XV—para facilitar el nefando propósito.

Afortunadamente las protestas de todo el pueblo de Betanzos primero, reforzadas después por la decidida intervención de artistas gallegos de tan merecido renombre como los pintores Sotomayor, Llorens, Seijo Rubio y el arquitecto Palacios, han servido para que el ministro de Instruc-

ción pública y Bellas Artes detenga las obras de destrucción y de construcción, y para que la Academia de San Fernando intervenga en el sentido que debe intervenir.

Sin embargo, parece ser que, sin permiso alguno, nuevamente se pueblan de hombres los andamios del edificio nuevo, y derriban las piquetas las sagradas piedras del viejo monasterio.

Respetuosamente, pero enérgicamente, rogamos al ministro de Instrucción pública, en nombre del Arte y de Galicia, que ponga pronto y radical remedio a este lamentable e incalificable empeño.

Es preciso que se derribe ese edificio, en mal hora levantado. Preciso también que se declare el monasterio de San Francisco, de Betanzos, monumento nacional.

Y no para dejarlo arruinarse poco a poco, cual la iglesia de Santo Domingo, en Santiago, o para que adosen a la maravilla de su ábside unos urinarios, como sucede en la iglesia de San Pedro, de Avila.

SILVIO LAGO.

IMPRESIONES Y COMENTARIOS

El himno gallego

En el campo, en una romería, se tocó recientemente el himno gallego. Comprendo el asombro del lector: ¡El himno gallego! ¿Pero es que Galicia tiene un himno?... Galicia no lo tiene, no lo tuvo nunca. Los gallegos de la Habana fueron hasta hoy sus únicos dueños. Sin embargo, ya comienza a sonar entre las robledas regionales. Como todas las grandes cosas del mundo, esto se debe únicamente a la iniciativa individual. Cierta gallega de la Habana, llamado Fontenla, pensó un día que sus «conterráneos» necesitaban un himno. Y desde aquel momento ya no paró hasta proporcionárselo.

Fontenla no es poeta ni es músico. Es gallego. Lo es, no sólo por haber nacido en Galicia, sino en un sentido más alto. Es gallego como pudiera ser republicano o socialista: por amor a las ideas, por esperar de una idea la salvación de la Patria y tal vez del mundo. Pertenece a estos hombres que dicen: «Más republicano, más socialista que yo no hay nadie». Fontenla tampoco consiente que le sobre-

pujen. Más gallego que él no hay nadie.

Acababa de cumplir siete años cuando marchó a Cuba, y no ha salido de allí desde entonces. Pero no importa. El tiene al día toda la crónica gallega. Conoce siempre cuanto ha ocurrido en cualquier pueblo de la región mejor que las noticias de su barrio. Soltero todavía, le acompañan algunos pájaros eminentemente gallegos, que cuida de renovar cuando se le mueren. La casa donde vive está llena de periódicos paisanos de los pájaros y de libros escritos en Galicia, para Galicia o por hijos de Galicia.

Hace ahora seis años, poco más o menos, fué cuando se le ocurrió a Fontenla, de un modo brusco, al levantarse de la cama, esa necesidad del himno gallego. Le pidió aquel mismo día la letra a Curros, el gran poeta regional voluntariamente desterrado en la Habana, y la música a Chané, el mejor compositor gallego de toda la isla. Pero se murió Curros sin consideración ninguna, y Chané, educado en la escuela romántica, habló de esperar un suceso importante; una revolución, un motín siquiera, que justificase el nacimiento del him-

no: Fontenla es un hombre impaciente. No pudiendo resignarse a esperar buscó tres o cuatro poesías que le parecieran adecuadas y se las mandó a D. Pascual Veiga, diciéndole que eligiese una de las tres para ponerle música de himno.

Pascual Veiga accedió. Todo lo demás, porque, según parece, un himno no está hecho cuando el poeta y el compositor acaban su trabajo, sino que, como un vino destinado a ilustrar vida, exige tiempo y cuidados, corrió a cargo de Fontenla. Se dió a probar la música, que gustó. Siguió sonando. Pero los gallegos la oían del mismo modo que si fuese apenas un rumor de lluvia grato a su alma nostálgica. ¡No se quitaban el sombrero, no se ponían de pie! Fontenla que ya no vivía más que para su obra, como el sumo sacerdote de un culto en presencia de la profanación tenaz e incorregible, acabó por increpar, indignado, a todo el público de las fiestas gallegas, diciéndole que aquello era el himno de Galicia y que únicamente los animales son insensibles a la música.

Según noticias recientes, los gallegos de la Habana, no sé si por entusiasmo verdadero o por miedo a Fon-

tenla, ya se descubren y ya se levantan cuando oyen el himno. Pero entre nosotros está música heroico fué hasta ayer completamente desconocida. Parece, sin embargo, que Fontenla escribió a los organizadores de romerías regionales encareciéndoles la conveniencia de que en todo programa musical digno de la cultura de Galicia figure el himno de la raza. Un «recién venido» de Cuba, que me decía esto, al escuchar unas notas inopinadas de la charanga, añadió: «¡Ahí tiene el himno gallego. ¡Qué feliz sería Fontenla si estuviese aquí!»

Yo creo que sería muy desgraciado. En Cuba no se le descubría nadie. Pero en Galicia la gente hizo algo peor, que fué aprovechar los compases trascendentales del himno como si se tratase de los de un banal pasodoble. ¡Toda la juventud de la romería bailó, desconsideradamente, brutalmente, al son de la música gloriosa! De no tener razón Chané cuando opinaba que un himno necesitaba nacer en medio del estruendo de los cañones y la visión de la sangre, la tiene indudablemente Fontenla al creer que hasta su completo desarrollo exige los cuidados constantes de un hombre que sólo para eso viva.

FRANCISCO CAMBA.

José M. Barreiro

Su llegada a Madrid

Quando estaba ya en prensa nuestro número anterior, recibimos de Madrid, con fecha 20 del actual, el siguiente telegrama:

«A Director de TIERRA GALLEGA

Montevideo

Llegué sin novedad.

José María Barreiro.

Nos alegramos infinito de la felicidad con que hizo su viaje a España nuestro querido amigo y fundador, a quien deseamos un inmediato restablecimiento de la enfermedad que le ha obligado a ausentarse de Montevideo, donde los paisanos y cuantos le conocieron le apreciaban sinceramente. Esperamos más detalladas noticias del batallador periodista, cuyo recuerdo no se extinguirá en el seno de la colectividad gallega residente aquí.

TRISTES RECORDOS

Inés fiando

N'a corte o gando metido — E pra noite acomodado, — O lume ben acendido, — Hast'o candil preparado;

Sentada n'a parrumeira — E co-a roca n'a cintura, — Fía Inés d'esta maneira, — Decindo, non sin tristura:

« Ond'os tempñes que van, — Aqueles alegres días — En qu'en iba po-lo vran — As festas e romarías!

¡ Ond'os homes estrovidos — Que, de sanos, esbochaban, — E, atruando n'os eidos, — O corazón arrayaban!

¡ Ond'as mozas churrusqueiras — De meigasas tenras falas! — ¡ As cántegas d'as herbeiras — E os suidosos a la-lás...!

Entonces, pra os aldéanos, — Pra os que n'o campo vivimos — E hoje d'os cidadanos — As modas introducimos,

Bastábanos un gaitero — Qu'a muiñeira ben tocasse, — El solo e un tamborileiro — Qu'á compás palitrocasse.

A muiñeira, unha alborada, — O caso cando viñese, — E, estando en misa cantada, — Qu'o tono levar soupese.

N'había bombos, bombardíns, — Plátillos, nin alicons, — Clarinetes, cornetíns, — Nin tampouco serpentons.

Entonces ¡pouco dichoso! — Viñase mais devoción: — Ningun santo milagroso — Dejaba de ter función.

Ahora á función e cara; — Quer bombas de dinamita; — Quer globos de cola rara; — Músicos de plancha en fita.

Así hoj' arrecunchados — Os santos están quedando; — Os funcionistas, cansados; — Os limosneiros, fungando.

As mozas o *agarradiño* — Entonces non conocíamos. — Bailabamos honestiño — E desfar nos facíamos.

Ahora ja todo e foulá, — Fariña d'o demo todo. — Vive cada un e troula, — Sin coidarse de qué modo.

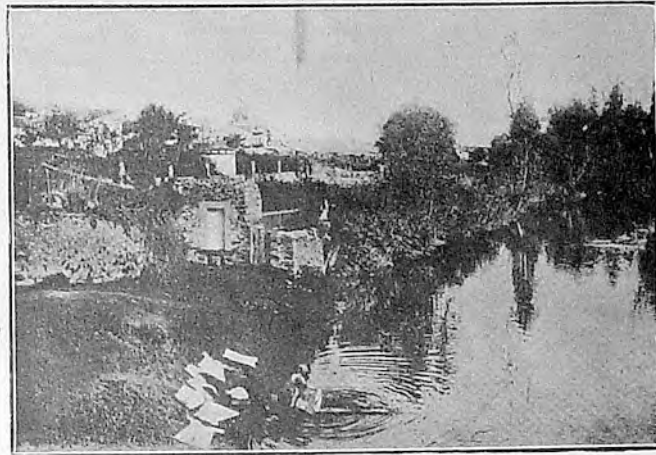
Entonces as romarías — Servían pr'adivirtirse; — Ahora, pr'as picardías — E os atavíos lucirse.

Ahora bailan e ruan — Hast'es meniños d'a escola. — Oyen as nais como bruán — E déjannos a gandola.

Camiñase po-lo atallo, — Sin freno nin reflexión. — Naide se cingue o traballo, — Nin gusta de sujeción.

Hoj'a a gente non ten man; — Fay cal bola arrebatada; — A codela, tira á pan; — O miñiño é gogada.

Panoramas Gallegos



Orillas del Sarria

Ahora, mercados, feiras, — Mais que días ten o mes, — E espigas d'as cabaceiras, — Pra o que, vos pais, non sabés.

N'hay dinidá nin respeto; — Fálase como se quere; — Fuma ó rapás, bota un neto, — E dígase o que dijere.

O señor non se saluda — Porque ja somos iguais, — E, anqu'o saber non ajuda, — Vense n'roupa os señales.

Cántanse cantares pillos — De varias terras alleas, — E esquécense os mais sencillos — D'os nosos campos e aldeas.

Aquí, solteiros pra o rey; — Alá, casas dos pra a Habana. — ¿ Quén o país ja ten ley, — Se n'o país non se gana?

E logo... a contrebución, — Que vay de mal en peor, — Zugando sin compasión — O pobre cultivador.

Catuja qu'esto escoitaba, — C'o gando o frío anduvera, — E as mans o lume chegaba — Sin facer tentos siquera.

O lume foise acabando, — Catuja en dormirse dou, — E Inés, a roca espenando, — Dormida tamén quedou.

MARCIAL VALLADARES.

Del resurgimiento español

COLONIZACIÓN DE LAS GÁNDARAS DE BUDIÑO

El feliz ensayo de la colonización agrícola realizado en España con éxito superior al que obtuvo la misma Alemania, ha despertado en nuestros gobiernos la noble aspiración de contribuir al engrandecimiento de la patria fomentando el establecimiento de colonias agrícolas en terrenos yermos e improductivos.

Entre los ayuntamientos de Porriño y Tuy, y a poca distancia de Vigo, existe en la provincia de Pontevedra una extensa zona de terreno sin cultivo. Denomínase *Gándaras de Budiño*, por hallarse comprendido en la parroquia de este nombre. El ferrocarril y la carretera cruzan las Gándaras. El río Louro las fertiliza. Es, pues, aquel terreno abandonado lugar propicio a vastísimas explotaciones agrícolas, independientemente de los industriales que allí tienen asiento desde antiguo, como son la fabricación de tejas y ladrillos.

La prensa que acabamos de recibir de Galicia reseña circunstancialmente los trabajos que para lograr la colonización de las Gándaras, ha hecho el señor diputado provincial

D. José Carrera, cerca del gobierno español, trabajos que han obtenido un éxito completo.

En las localidades inmediatas a Budiño, pero especialmente en esta parroquia, la noticia de que damos cuenta despertó indescriptible entusiasmo.

Lo que significará esta Colonia para Porriño puede colegirse al suponer que, racionalmente, se cultivarán unas 400 hectáreas de terreno hoy improductivo.

Para ello se precisan brazos que se obtendrán precisamente de los vecinos del término municipal que lo soliciten.

El terreno se dividirá en parcelas, lo suficientemente extensas para que cada una sostenga a una familia.

A cada colono se cederá una parcela de terreno, una casa, abonos precisos para sus predios, el primer año, y 1.500 pesetas.

Como estas Colonias son un gran progreso social, en ellas se ejecutan todas las ventajas que la práctica ha evidenciado, y así ella será dirigida por un Ingeniero Agrónomo que funcionará bajo la base de la cooperación, desechando ese individualismo tan apegado como desastroso entre nuestros paisanos y que tanto perjudica la explotación agrícola.

Calcúlase que la Colonia podrá sostener unas 80 familias o colonos, para los cuales se construirán sus habitaciones así como para sus ganados, y almacenes para sus productos.

Al funcionar como Cooperativas, entre ellas nombrarán una Junta de administración que bajo la dirección del Ingeniero administrará los fondos de la Colonia y se encargarán de vender los productos de la manera más remuneradora.

Los fondos se formarán con las 1.500 pesetas que corresponden a cada colono; con el capital común se comprarán aperos, ganados, alimentos, etc., que se cederán al colono al precio de coste, que al ser comprados en gran cantidad resultan a más bajo precio, a la par que se evitan intermediarios en cuyas manos queda gran parte del capital.

Al recoger los productos el colono, mediante vales los entregará en el almacén de la Colonia, y la Junta administrativa se encargará de su venta, en las mejores condiciones, evitando el intermediario que por es-

ta parte también se lleva gran cantidad del sudor del colono.

La realización de este proyecto no solo es importante, por hacer producir esa gran extensión de terreno, sino por la trascendencia que ello encierra y la gran evolución que ha de promover en los arcaicos métodos de cultivo hoy empleados por nuestros labradores.

DEL DR. HORACIO MALDONADO

Sobre "La Comedia de la Vida"

Antón Martín Saavedra realiza en su libro «La Comedia de la Vida» una admirable síntesis literaria, en la forma y en el fondo, que merece la más sincera alabanza. No me agrada el estilo demasiado seco o áspero, pero sí el estilo sencillo, breve y armonioso, tal como el del libro que comento. Son páginas que se leen de un tirón, sin cansancio alguno; muy personales, muy originales, y reveladoras de un fuerte talento. Todo lo que de su autor dicen Domingo Areña y Miguel Barros Castro, en páginas del mismo libro, es exactísimo. Amo el género literario que cultiva Salaverri, porque en él «se observa, se comprende, se anhela, se sufre y se sonríe», cosas que realiza el autor con arte, con gracia, con suave ironía y con profundo conocimiento del corazón humano. Envío, pues, mis felicitaciones al que ha puesto gentilmente en mis manos un nuevo tesoro literario.

HORACIO MALDONADO.

CONTOS D'A TERRA

Os hovers n'o chan

— Mariano, coll'aquela basoura o dalle unha voltina alí dentro d'a sala, que xa est'a chegal'a Crus e inda teño todo por facer.

— Alí dentro non fai falta basoura, o que se precisa e unha sachola pra ir quitand'o máis gordo.

— Tí tamén sempre tes qué dicir; pois olla, inda non fai quince días que deixey aquilo coma unha prata. ¿E logo qué díaño queres? Todol'os días non pode ser, porque sinón non había basouras que chegasen.

— Boeno, muller, boeno; xa sey qu'eres moi fresca.

— Eu son como Dios me deu; sinón che convín' así, deixases m' estar n'a casa de meu país.

— Cala, zarapallo, cala, que de solteira hastra comías o cald'o espello.

— ¿Tí tes gander de leria?

— Anda, muller, anda pra diante, que xa vay ser medio día y y-eu estou coase en atinas.

— En aúnas, por ahí con medio neto d'augardente n-o fol.

— Iso a tí non ch'entresa nada.

— Ven acá, Xusecino, ven acá! Olla, dime, meu carronchíño, ¿qué lle has de contar o señor Cura cando veña?

— Eu nara.

— ¿Non lle has de dicir nadaña?

— Non.

— ¿Nin xiquiera lle has de dicir que parece que te sacaron agora mesmo de dentro d-o pote d-o caldo?

— Mariano, tí seica non queres que acabémol-o día en pas. ¿Que ten o pequeno, qué ten?... Pois ind'o lavéi antes d'onte.

—Contigo non están falando agora; eu ben séy qu'eres moy fresca.

—E pois, si non son e conta miña. Hoxe non lav-o rapás, solo por ti falar tanto.

—Non-o laves, non, deixa estar así pra que apodreza.

—Podes lavallo tí, que tamén tes mans.

—Está ben, muller, está ben. Limpa todo iso com'e debido, qu'o fin hastr'o ano que ven xa non lle volv'a tocar. ¡Eres moi fresca!

—¡Pois xa non limpo máis; así ha d'estar cando cheg-o señor Cura!

—Inda ch'está demáis; debías traer un pouco d'esterco pra dentro e ciscalo pol-a casa adiante.

—¡Carafío! Está unha todo día limpa que limpa, pra qu'estéa todo com'e debido, ¡e inda ven él a meterse con un! Pois agora arranza tí o que falta, qu'en non lle poñ'a man.

—¿Que non?... ¿E s'eu che limpo's fociños d'unha morrada que che dou? ¿E si t'agarro pol'as pernas, y en ves de basoura barr'a casa contigo hastra deixala com'unha prata?... Olla, dame de xantar, porque sinón isto vay acabar mal e non val'a pena.

—¿Ó pote estach'o lume!

—Estonces, ¿non hay máis que caldo hoxe?

—Mira si trouxeche algo tí de fora.

—¿Y-aqueles tres hovos?

—Os hovos son pra quen son.

—Son pr'o crego?... Xuseciño, pon'a cazola o lume, que vas comer un hovo.

—¿Ti estreveráste?

—Pr'o ano dáslle seis.

—Inda tí toupes con eles!

—Ogallá, que xiqueta non te via diante máis. ¡Alá van-os hovos!...

—Díos castigonte.

—¿Ti qué fixeche, Xuseciño?

—Chan... chan.

—Sí, home, sí; fixeches ben zam-pal-os n-o chan. Agora vay porparrand-o bandullo pra henchelo de caldo, porque outra cousa non'a vexo.

ROGELIO RIVERO.

POETAS GALLEGOS

Hastr-a morte

¡Monteira desfiada!
¡Chaqueta con remedos!
¡Zoguños que sabedes
de lamas o de seixos!
¡Torróns dos podrugales
regañados e secos!
¡Legóns dos meus suores
calzado en duro aceiro!
¡Traballo santo,
cómo te quero!

¡A da surrixa triste!
¡A da humilde mirada!
¡A do peito afundido!
¡A da cariña fleca!
¡Probeza, miña moza,
eterna noiva branca
que tras de min, tusindo,
camiñas abafada!
¡Como te quero
Probeza santa!

¡Non me deixedes soyo,
levádeme no medio.
Probeza, miña moza,
Traballo compañeiro!
Y-o final-a xornada,
no pátrio chan gallego
abride a miña cova
e botádeme drento!
¡Quero cair e o corazón sangrando
e c-un bico nos beizos!!

RAMÓN CABANILLAS.

Cambados, 1917.

LOS GALLEGOS DEL URUGUAY

Progresos de "Casa de Galicia"



Vista del local social de "Casa de Galicia"

¿Había motivos suficientes, antes de ahora, para dudar del espíritu de asociación de los gallegos? Creemos que sí. Tal era la situación de nuestra colectividad, que lejos de disponerse nuestro ánimo al optimismo, nos sentíamos franca y decididamente pesimistas en todos aquellos asuntos que tenían relación directa con los gallegos del Uruguay.

¿Y hay en la actualidad razón real o aparente para seguir siendo pesimistas? Afortunadamente, no. Después de la fundación de *Casa de Galicia*, exponente elocuentísimo de lo que son capaces los hijos de nuestra región cuando se empeñan en hacer algo firme y trascendental, ningún paisano debe ni puede dudar de la capacidad y vitalidad colectivas de los gallegos.

Apenas nacida ayer, *Casa de Galicia* cuenta ya en su seno cerca de un millar de asociados; entusiastas propagandistas son todos ellos y como colaboradores en el esfuerzo común, sus campañas alientan en nosotros esperanzas bien fundadas de un resurgimiento tan simpático como necesario. Era menester que los gallegos del Uruguay dejáramos de ser, colectivamente, una nulidad. Por razones indiscutibles, y sobre todo por conveniencia de la colectividad en general, unos cuantos paisanos agitaron el ambiente un día, y tras las primeras inquietudes comenzó a delinearse la creación de un nuevo centro, expresión de los verdaderos ideales que todos anhelaban. Así nació *Casa de Galicia*.

¿Queréis saber cuál es la causa del progreso de la institución? Es no sólo el patriotismo de los paisanos, sino también el lema que preside todos los actos de *Casa de Galicia*: amor, tolerancia, libertad, protección.

Bien saben comprender nuestros paisanos tales cosas, sin necesidad de que nadie se las indique. Este aserto está plenamente confirmado por la realidad. No pasa, en efecto, sesión sin que las solicitudes de los aspirantes a socios vengan, tanto por el número como por la calidad, a inundarnos estímulos.

En esta crónica intercalamos dos interesantes fotografías que debemos a la gentileza de nuestro amigo D. Julio Calleja, distinguido aficionado a toda manifestación artística.

Suyas eran también las que aparecieron cuando la partida de Barreiro para España. Era tal la nitidez del trabajo y tan acertada la disposición de los grupos que en él aparecían, que todo indicaba ser obra de un profesional.

Uno de los presentes grabados muestra el frontispicio del local que ocupa *Casa de Galicia*; y en el otro se exhibe la enhiesta y gallarda figura del conserje Marcelino Pardo, fiel



El conserje de la Sociedad

guardador de la sociedad, quien tiene para todos los que a ella pertenecen un saludo reverente y muy discreta atención. El nos dijo que los días en que siente mayor orgullo, son aquellos en que ve aumentar el número de socios de la entidad.

Lector: sobre la cabeza del conserje se descubre, en la fotografía, unas cifras. Corresponden al número del local, Paraguay, 1263. Si no eres socio, debes apresurarte a entrar por la puerta que celoso cuida Pardo; así conocerás *Casa de Galicia*.

Y conocer tan simpática institución equivale a cooperar en su obra fraternal y patriótica; y equivale también a sentirse lejos de la tierra amada, rodeado del mismo ambiente familiar y afectuoso. No hay nadie que en «*Casa de Galicia*» no se sienta gallego.

Letras de oro

Cada niño que dotamos de enseñanza nos hace ganar un hombre.

De cada cien ladrones ochenta no han ido a la escuela, no saben leer y firman con una cruz debajo del escrito.

Todo hombre que abre un libro encuentra en él las alas, y puede cernirse en las alturas, en las que el alma se mueve con libertad.

La escuela es santuario como la capilla.

El alfabeto que el niño deletrea contiene una virtud debajo de cada letra, cuyo tenue fulgor ilumina suavemente el corazón.

Dad al niño libros adecuados. Caminad delante de él con la lámpara en la mano para que pueda seguirnos.

La ignorancia produce el error y el error produce el atentado.

La falta de enseñanza lanza en el estado hombres animales, cerebros incompletos, instintos fatales, ciegos terribles, que caminan a tientas por el mundo moral. Iluminar los espíritus es nuestro primer deber; hagamos que el cerebro más vil se convierta en luz.

Debemos cultivar las inteligencias; el germen tiene derecho a ser fruto y el que no piensa no vive.

Comprendamos al fin que la escuela convierte el cobre en oro, y la ignorancia transforma el oro en plomo.

EMILIO CASTELAR.

El galleguismo en acción

En el Centro Gallego, de Barcelona, y el día cinco de noviembre próximo pasado, pronunció el inspector provincial de Higiene pecuaria de la Coruña, don Juan Rof Codina, una conferencia sobre las causas de la carestía y falta de carnes de abasto en Barcelona; atribuyó aquellas a la carencia de vagones que transporten hasta allí las reses de Galicia, donde sobra ganado. Explicó las pérdidas que sufre el ganado en la conducción y transporte, indicando los medios para evitarlas, que son el establecimiento de mataderos industriales, y la adquisición de vagones frigoríficos, etc.

El señor Rof fué felicítadísimo. Se acordó telegrafiar al ministro de Fomento, solicitando envíe vagones a Lugo.

También se resolvió recabar hagan igual gestión la Cámara de Comercio de Barcelona y el Fomento del Trabajo Nacional; y ofrocerse el Centro Gallego a los labradores de Lugo para que envíen a su cargo los vagones de reses que tengan dispuestas para la venta, pesadas previamente en básculas establecidas en el propio campo de feria.

Los socios capitalistas del Centro Gallego aportarán un millón de pesetas a la sociedad anónima que intenta formarse para la construcción de un matadero industrial y de vagones frigoríficos.





CORUÑA

El paisano Francisco Montero García, procesado por el delito de inducción a sedición, cuya causa se ha visto en Consejo

de guerra celebrado el 23 de octubre último, ha sido condenado a la pena de cuatro meses de arresto mayor con accesorias de inhabilitación de todo cargo público y pérdida del derecho de sufragio, aboniándose todo el tiempo de prisión preventiva, según sentencia aprobada por la autoridad militar de la región, de conformidad con el dictamen de su auditor.

La petición fiscal proponía al Consejo la imposición de seis meses de arresto mínima que le correspondía con arreglo a las prescripciones del Código de Justicia Militar; pero aquél, apreciando los fundamentos expuestos en el escrito de defensa, comprendió al procesado en la ley llamada de Jurisdicción a que le favorece, aplicándole la pena en su grado medio, siempre menor que la señalada en el Código.

Ocurrió en la capital un accidente del trabajo en la tahona establecida en la calle de San Agustín, propiedad de D. Emilio Pombo.

El panadero Manuel Figueroa Paradela, de dieciocho años de edad, tuvo la desgracia de que el cilindro de una máquina amasadora le destrazase la mano derecha.

Fue llevado al Hospital, donde quedó.

Permanece en el puerto el bergantín goleta uruguayaya «María Lorenzana», que de Tampa conduce carga general.

No podrá zarpar mientras no se abandere de nuevo, porque su capitán se presentó en el Consulado del Uruguay en la Coruña con poderes bastantes para indicar que el barco, por haber cambiado de dueño, deja de pertenecer a la bandera de aquella nación americana.

Con un día espléndido se han celebrado en Cariño brillantes festejos con motivo de la inauguración de la Traída de aguas. Presenció ésta un público numeroso. Asistió al acto el Ayuntamiento en Corporación. Resultó la fiesta un gran acontecimiento. Las fuentes que surtirán de la nueva agua al vecindario y que hoy se inauguraron, son hermosas. La alegría con que el público recibió esta mejora es inmensa. Se telegrafió al celosísimo diputado provincial señor Casariego, propulsor de tan importante obra, felicitándole por el éxito obtenido y expresándole la gratitud del pueblo que tanto lo quiere.

Con una concurrencia extraordinaria se celebró en Ferrol la clausura de la Exposición de Arte, mereciendo unánimes elogios las obras que en la misma figuraban.

Durante los días que permaneció abierta, se efectuaron varias compras; don Rodrigo Sanz adquirió el hermoso paisaje de Bello Piñeiro «Pinos del Promontorio».

Recibió el alcalde una carta del ilustre pintor Sotomayor, dándole gracias por el acuerdo adoptado por el Ayuntamiento, referente a la colocación de una lápida en la casa en que nació.

Este acuerdo — dice el insigne artista —, unido a las atenciones que recibí durante mi estancia en esa capital del apostadero, obliganme a guardar eterna gratitud.

La flotilla pesquera coruñesa, que ha empezado a reconstituirse con elementos propios, gracias a la decisión de unos cuantos convecinos cuenta, con un nuevo vapor, construido en la explanada de la Dársena del Parrole, por hábiles operarios y bajo la acertada dirección del maestro de bahía don Emilio Mediu, que en ésta como en otras obras navales, ha demostrado su gran competencia, con la cooperación de los señores don Juan Segade Zas y don José Roca inteligentes maquinistas.

Dicho vaporcito, al que se le puso de nombre «Carmita», acaba de ser sometido a pruebas, con excelente éxito, y se halla ya en disposición de prestar servicios.

En el verdadero de la Palloza están a punto de ser terminados otros dos cascos, que serán destinados a la pesca en pareja.

Son dichos barcos, como el anterior, airoso de líneas y sólidamente contruidos, como se requiere para las duras faenas a que serán dedicados.

Falleció el veterano general de brigada don Francisco Garriga Regalo, gobernador militar que fue de La Coruña, donde dejó tan excelentes recuerdos y vivas simpatías.

Este distinguido general era aquí también muy considerado, gozando de numerosas amistades.

Sus achaques, adquiridos en las dos campañas de Cuba, obligaronle a restituirle al calor de su familia, residente en Santiago, solicitando, hace poco, el pase a la sección de reserva.

Mandó el regimiento Infantería de Murcia, en cuyo Cuerpo obtuvo el ascenso al generalato.

Tenía sesenta y cuatro años de edad y era natural de la Habana. Su familia, de origen gallego, hizo que el señor Garriga tuviese siempre un grande cariño a la tierra nuestra y en especial a Compostela, donde vivió y murió el autor de sus días, bizarro coronel de Infantería.

A las dos y media de la tarde entró en el puerto de Corcubión un bote a bordo del cual venían el capitán y seis tripulantes que componen la dotación de la chalupa portuguesa «María Alicia», de 200 toneladas y de la matrícula de Lisboa. Procedía este barco de la capital portuguesa y se dirigía a Burdeos conduciendo un cargamento de vino. Cuenta el capitán que navegando a 50 millas al Noroeste de Cabo Villano, fueron sorprendidos por el disparo de un cañonazo, cuyo proyectil pasó por entre el cordaje del velero, yendo a caer por estribor. No lejos divisó el capitán a un submarino que se suponía alemán, y en un bote se encaminaron hacia él los siete tripulantes de la chalupa. Del submarino se lanzó al agua otro bote, en el cual tres marineros alemanes fueron a bordo de la «María Alicia». Los tripulantes del velero portugués recibieron orden de afejarse, lo cual no tardaron en efectuar. Suponen los naufragos que el velero habrá sido hundido, pues allí se lo afirmaron los tres tripulantes del sumergible.

A Puenteume fue conducido el cadáver de don Inocencio González del Riego, funcionario de Obras públicas, fallecido en Santiago.

El último mercado de leña de tojo estuvo en Ferrol tan concurrido que los más viejos no recuerdan abundancia tan extraordinaria. A pesar de eso, el precio de cada carro fluctuó entre 10, 11 y 12 duros.

Falleció el catedrático de Análisis químico, de la facultad de Farmacia de Compostela don Miguel María Sojo y Alonso, presidente del tribunal calificador de las oposiciones a escuelas de niñas.

Con toda clase de reserva se sabe en Ferrol que dos submarinos alemanes acometieron a un transporte inglés, trabándose entre las tres naves un verdadero combate que duró largo tiempo. El transporte, tratando siempre de apresurar la marcha, hizo un derroche de proyectiles contra los submarinos, y su vivo fuego granado obligó a los dos sumergibles a hundirse y desaparecer. Los barcos alemanes persiguieron durante la noche al transporte, y lo dieran caza nuevamente a la altura de Finisterre, trabando con el barco británico otro combate, la lucha fué horrible y concluyó teniendo que sumergirse los submarinos, huyendo.

Apareció muerto en un camino del lugar de la Mota, de la parroquia de Cecebre, en Cambre, Antonio Longueira Gómez. Tenía este cincuenta y ocho años de edad y estaba casado, viviendo en Abegondo. Parece que se trata de una muerte natural.

Hechos los estudios del nuevo trazado de la carretera que pondrá a la estación de Teijeiro en comunicación con la carretera general, regresó el activo e inteligente ingeniero don Luciano Yordi distinguido amigo nuestro. Acompañan al señor Yordi don Antonio Lago y don Francisco Souto, sobrestante y ayudante de obras públicas respectivamente.

Débase ese proyecto de mejora local a la actuación de don Secundino Aller, actual presidente de la Dipu-

tación provincial. El señor Aller ha puesto en este importante asunto toda la voluntad y tenacidad que exige nuestro arcaísmo administrativo, sistemático y lento, para arribar al logro de ciertas aspiraciones cuya necesidad solo se la explican los que de cerca la sienten.

En Muros se verificó en la iglesia de San Juan de Serres, el enlace de la bellísima señorita María Sammartín Cambeiro con el acandalado comerciante de Ponce (Puerto Rico), don Manuel Meiriño Moure.

El templo estaba artísticamente adornado, dejándose oír el armonium durante la ceremonia de la boda.

Dió la bendición a los contrayentes los tíos de la desposada don Simón Cambeiro y su distinguida esposa doña Elisa Vázquez, y actuaron de testigos don Ignacio Sande Cernadas, el abogado don Domingo Fernández Luceas, tíos también de la novia, el médico don Ramon Pais Lamela, el concejal don Juan Fernández Formoso y don Manuel B. Rey, éstos dos últimos designados por el señor Meiriño.

Al acto, que se celebró en familia, debido al reciente luto de la novia, concurrieron distinguidas personas de esta villa.

Después de la boda se obsequió a los invitados a ella con un espléndido lunch.

LUGO



Se nombró a don Rodrigo Sanz, representante de la Diputación de Lugo en la asamblea de seguros de la ganadería que va a celebrarse en Madrid y para la cual fué reiteradamente invitada la Corporación.

Encuétrase en Lugo el escultor gallego señor Madariaga, cuyas obras alcanzaron éxito tan resonante en la exposición de arte regional celebrada últimamente en la Coruña.

El señor Madariaga, que, como excelente artista, es hombre de extraordinaria modestia, sólo defiriendo a ruegos insistentes de los amigos y admiradores con que cuenta en esta capital, se decidirá a exhibir en el escaparate de algún acreditado comercio, algunos trabajos que trae consigo en este viaje a Lugo. Hablaron con él varias personas amantes de la cultura artística, y han logrado que el joven y reputado escultor se resuelva a exponer al público dichas obras.

La Asociación del Magisterio de esta provincia, telegrafió al director general de primera enseñanza rogándole no permita al Ayuntamiento de Monforte convertir el grupo escolar de aquella ciudad en cuartel, habiendo locales utilizados anteriormente a tal objeto. Por ahora aún no les hace falta a las compañías del regimiento de Zaragoza allí destacadas local para albergarse por estar todas las fuerzas prestando servicio en la vía. El ministro de instrucción pública telegrafió al gobernador civil ordenándole que le enterase de este asunto, a lo que contestó el señor Garrido diciendo que por ahora no había nada de lo anteriormente di-

cho. Dicese que las escuelas de aquella ciudad se han clausurado a causa de haberse declarado la escarlatina con carácter epidémico.

Según vemos en la prensa villabesa, en sesión celebrada por aquel municipio, el alcalde don Andrés Basanta enteró a la Corporación de cartas y telegramas que ha recibido de los señores González Besada y don Leonardo Rodríguez, relacionadas con la petición de varias cosas muy importantes para el distrito, como son, entre otras, la estación telefónica interurbana, obras de carreteras y caminos vecinales y un campo de experimentación agrícola. Lo del teléfono ya está casi conseguido y, además, han sido concedidas 15.000 pesetas para reparación de los kilómetros 545 y 546, de la carretera de Rábade a Ferrol.

Entre las instituciones benéficas de la diócesis mindoniense, han sido distribuidas 3.697,28 pesetas, cantidad correspondiente al indulto cuadragésimo de 1910.

Fué nombrado arquitecto jefe del servicio catastral de la riqueza urbana, para la provincia de Lugo don Adolfo de la Vega y Quintanilla.

Por tener ocupado el local destinado a escuela de niños y no dejarlo a disposición de don Manuel Castro, el juzgado de primera instancia de Becerreá dictó sentencia de desahucio contra el Ayuntamiento de Baralla a quien pertenece dicha escuela. En el Gobierno civil se recibió la copia de la citada sentencia, para que el gobernador obligue a dicha Ayuntamiento a que haga el presupuesto extraordinario para pago de las costas que es de 6.200 pesetas. Se ha designado el embargo del campo de la feria del indicado Ayuntamiento.

Dicen de Cillero: Comenzó la «oscurada» y con ella la aparición de la sardina, de la que se hicieron lances de 200, 500, 3.500, 5.500 y 6.750 pesetas, que, aunque no fueron muy grandes, se pagaron a precios disparatados, dada la baja de los mercados y, sobre todo, lo deficiente de los medios de transporte que hacen que las sardinillas no lleguen en buenas condiciones de venta a las plazas. No se cogió congrio, chicharrón ni berdel.

Causó gran impresión en Mondoñedo el grave accidente automovilístico ocurrido días pasados y del que resultó muerto José Iglesias Vilar. Al chauffeur Carlos Nistal, le fué de todo punto imposible evitar el atropello, por lo cual no se le considera culpable.

Con el nombre de «Sociedad Cooperativa de Empleados y Obreros Ferroviarios», va a establecerse en Ribadeo una cooperativa de consumo. Al efecto están habilitándose ya los locales en una casa de la calle de la Paz. Patrocina el nuevo establecimiento, que tantos buenos beneficios puede reportar, la Sociedad Minera de Villaodrid.

Por virtud del concurso abierto, las oficinas de telégrafo y teléfonos de Ribadeo se instalarán en la calle de San Juan en el edificio de reciente construcción propiedad de don Guillermo Pérez y Pérez.

Salieron de la estación de Lugo 27 vagones cargados con mulas. Van con destino a Barcelona. Es ganado que aún no se desarrolló por completo y va por lo tanto para recriar.

ORENSE



El gobernador civil y el alcalde celebraron una extensa conferencia relacionada con las denuncias que han hecho los periódicos sobre el injustificado sobreprecio de algunos artículos. Por lo que respecta a la venta de leche en el mercado, acordaron dichas autoridades proceder con la mayor energía contra las vendedoras que exigiesen más de 15 céntimos por cuartillo, decisión que se considera acertadísima, pues precisamente labradoras de los pueblos limítrofes dicen que a ellos no les pagan las lecheras más que diez céntimos por cuartillo, de modo que el abuso de las vendedoras de leche es tan manifiesto, que merecen un severo correctivo.

En Carballino ha sido pedida la mano de la encantadora y distinguida señorita Jovita Veiga Veitez, sobrina del opulento capitalista excelentísimo señor D. Perfectino Veitez, para el joven de Pontevedra don Francisco Romero Bernárdez, oficial de Correos en Vigo.

En su quinta de Malvedo, de las inmediaciones de esta capital, ha fallecido la elegantísima y bella señora doña Amelia Barreiro, hija del poeta gallego don Lisardo. El fallecimiento de esta virtuosa dama ha sido muy sentido en Orense, donde la finada era estimadísima por sus excepcionales condiciones de bondad y talento. Estaba casada con el joven abogado don Antonio Saco y Arce, sobrino del ilustre publicista e inmortal gramático gallego fallecido don Juan Saco y Arce, autor de la «Gramática Gallega» que es hoy tan rebuscada.

Por el Gobierno militar de esta plaza se ha teleografiado al capitán de la compañía de Zamora, señor Maqueira, que presta servicios de vigilancia en la línea férrea de Orense a Vigo, — estaciones de Guilleroy, Caldelas, Salvatierra, Las Nieves, Arbo, Pousa, Frieira y Filgueira, de la provincia de Pontevedra, — para que retire las fuerzas a Ribadavia, cuya estación conservará guarnecida, extendiendo la vigilancia a Barvantes, Orense, Barra de Miño y Los Peares, de esta provincia.

Se han reunido las autoridades civiles y militares de esta capital en vista del acuerdo del Consejo de ministros decretando el alzamiento del estado de guerra en España. Acordaron fijar los bandos oportunos levantando este estado de excepción. También se levantó la prohibición para cazar. Con tal motivo, multitud de cazadores se han dado de alta para hacer su salida al campo, ya que la orden se esperaba con anterioridad.

Los alcaldes de Verín y Oimbra comunican al gobernador civil que

las fuerzas de Carabineros, compuestas del capitán don Pedro Avilés, del cabo Miguel Sedo y de los números Braulio González y Ceferino Torres, han practicado un servicio que honra a aquel instituto. En la frontera portuguesa, en el pueblo de San Ciprián, detuvieron al famoso criminal Vicente Díaz, autor del horrible asesinato del labrador Alejo Pardo. El asesino ha cometido también varios robos de importancia, amén de otros hechos realizados en aquella comarca, donde tuvo aterrada a la gente. Vicente Díaz habíase fugado de la cárcel de Verín, en circunstancias especialísimas.

El orfeón «Unión Orensana», organiza varias voladas para este invierno. Se encuentra ensayando «El Carnaval de Roma».

Comunican de Ribadavia que se produjo un incendio en la casa número 8 de la calle de Mera Soto, en donde está instalada la farmacia de los herederos de don Juan Vázquez.

En un café del pueblo de Los Peares trabajaron unos cómicos bohemios que constituyen una numerosa familia y desde hace tiempo vienen recorriendo Galicia provistos de varios carros. Al terminar es espectáculo, tres individuos invitaron a uno de los comediantes llamado Antonio Baer, natural de Bélgica, a jugar en una partida de brisca el importe del café consumido. Aceptó Baer y ganó la partida, lo cual originó una disputa cuyo desarrollo aparece confuso, y sólo se sabe que por consecuencia de ella Baer fué agredido recibiendo cuatro tiros, uno en la nariz, dos en el cuello y el cuarto en el pecho, fracturándole la bala el esternón. Baer cayó gravemente herido al suelo donde sus contrarios le pisotearon. Un hermano de Baer, que acudió en defensa de éste, resultó también herido de un tiro. El proyectil le penetró por la boca y le atravesó la mejilla izquierda. Los comediantes se trasladaron todos a Orense para atender a la curación de Antonio. Desgraciadamente el herido falleció.

Comunican desde Trives que en un pueblo del Municipio de San José de Río ocurrió una sensible desgracia.

En el lugar de Argasbellas estaba trabajando en la construcción de una pared el cantero Antonio Cuchafeiro. Una piedra se desprendió, cogiendo al obrero debajo.

Quedó materialmente aplastado. El desgraciado era soltero, tenía veintinueve años y natural de Lalín.

El juez municipal de Río se presentó en el lugar del suceso, a instruir las primeras diligencias.

PONTEVEDRA



En breve se pondrá a la venta la segunda edición de la «Geografía de Galicia», por don José María Rodríguez, profesor de la asignatura en la Normal de Pontevedra, la cual contiene interesantes notas históricas, un mapa regional a dos colores, etc.

Por orden del alcalde de Lavadores fué detenido el vecino de Cabral, José Iglesias Rodríguez, por injuriar a la referida autoridad y oponerse a la demolición de un muro que ordenaba el jefe de Montes por haberse construido en terrenos del Estado.

En el Gobierno civil se ha reunido la Junta provincial de Subsistencias para ocuparse de la elevación de precios de algunos artículos, denunciados estos días.

En las próximas vacaciones de navidad irán a la Estrada los profesores de la facultad de medicina señores Cadarso, Campelo y Novoa, con el propósito de dar conferencias de extensión universitaria sobre materias de su profesión.

Comunican de la villa de la Estrada que se ha constituido el Consejo local de los Exploradores, presidido por el abogado y diputado provincial don Ramiro Ulloa Villar.

Asegúrase que la escuadra de instrucción permanecerá en Vigo hasta la primera decena de diciembre actual.

Se hacen gestiones para que el correo de Marin sea conducido por el tranvía.

Existe, desde que murió Pondal, una vacante en la Academia Gallega. Y se dice por ahí que la ocupará el gran poeta cambadés Ramón Cabanillas.

Estamos de acuerdo. Pocos escritores gallegos con tantos méritos como éste. Y, para el cargo de que se trata, ninguno, tal vez, a la hora presente.

Vaya, pues, nuestro voto por delante, pues aunque no somos llamados a emitirlo, pulsamos la opinión del país y hablamos en nombre de ésta.

En Cabanillas tendrá un dignísimo sucesor el poeta Pondal.

Falleció el día 3 del actual el Síndico del Ayuntamiento de Ferrol, don Juan Areal Giráldez.

La conducción del cadáver al cementerio fué una prueba de las grandes simpatías que en este pueblo disfrutaba el finado.

El duelo era presidido por el virtuoso coadjutor de esta villa don Rogelio Rodríguez; Alcalde, don José Rodríguez y don Serafín Domínguez.

Reoogían los cordones del féretro, don Benito G. Mosquera; industriales don Antonio Avendaño, don Ramón y don Santiago Miranda.

Ha causado gran satisfacción en toda la parroquia de Baredo el haber triunfado en las urnas el honrado vecino de esta parroquia don Severino Fernández Comesaña.

El nombramiento de dicho vecino para el cargo de concejal, ha sido recibido en la parroquia con una salva de bombas de dinamita.

En Pontevedra se celebró el entierro de don Enrique Peinador, en el cementerio de Troncoso. Fué una enorme manifestación de duelo. Presidían monseñor Fariñas, los hijos del finado don Enrique y don Ramón, el señor marqués de la Riestra y el vice presidente de la comisión

provincial don Eladio de Lema. Seguía a éste otro duelo formado por los empleados administrativos del Balneario, e inmediatamente iban todos los obreros y empleados de la casa y la banda de música sin instrumentos.

Dicen de Pontevedra que se fugó del cuartel de San Fernando el ex corneta del batallón de Murcia, Jose Estévez, que estaba procesado militarmente por desertión. Para realizar la fuga saltó la vorja de la calle del general Martitegui. Parejas de la guardia civil y de infantería se dedican a la busca del fugitivo.

Han sido puestos en libertad los siguientes individuos que estaban detenedos en la cárcel de Vigo por supuesta participación en la huelga de agosto: Pedro García Cabanillas, Juan Bernardino López, Constante Gutiérrez, Joaquín García Pérez, Dalmiro Pérez, José Romero, Tomás Martínez, Ramón Conde, Camilo Nogueira, Camen Fernández y Josefa Gutiérrez.

Ocurrió en la calle de Lepanto de Vigo un un desgraciado suceso. Hallándose en la ventana del segundo piso de su casa el niño de tres años de edad, José Martínez Rodríguez, tuvo la fatal ocurrencia de inclinar el cuerpo hacia la calle, cayendo a ella y siendo recogido en gravísimo estado. Conducido al Cuarto de Socorro le fué apreciada por los médicos la fractura del cráneo.

Por noticias de origen portugués se sabe en Vigo que el Gobierno norteamericano se ha encargado de la defensa de las islas Azores, las cuales han empezado ya a fortificarse fuertemente.

Los que se casan:
En la Coruña, el redactor artístico de «El Noroeste» y la señorita doña María de Castro y González; la señorita doña Rita Barbeito y don Manuel Zapata.

En la Graña (Ferrol), doña Dolores Fontela Parreira y don Olegario Ferrín.

En Ferrol la señorita doña Irene Meizoso y el procurador don Andrés Díaz y González; la señorita María Luisa Lapique y don Rafael Prado Villamayor.

En Oca, don Ramón Barreiro y la señorita doña Clotilde Concheiro.

En Sada, la señorita doña Emilia López y don Fernando Montero Doiztua.

En Pontevedra, doña María del Carmen Barba y don Alejandro Caballero López.

En Sangenjo, don Francisco Amil de Soto y la señorita Clara Piñeiro.

En Orense, la señorita doña María Moredo, y el propietario vecino de Molgas, don Rómulo Carnicero.

En Verín, don Angel Cousiño y doña Lola Alvarez; don Manuel Araujo y doña Luisa Rodríguez.

En Villafranca, la señorita doña Lucía Espinosa y el abogado don Eduardo Roson.

Han fallecido:

En la Coruña, don Jesús Souto Castro, antiguo conserje del Colegio católico, y doña Josefa Perez Quevedo, viuda de Reguera.

—En Villaza, Carmen Perez García.

—En Bayona, Ramona Alar Abal, (82 años).

—En Vigo, doña María Trujillo Torrejón.

—En Ferrol, doña Josefa y doña Juana Caramés Neira.

—En Chain, don Ramón Rial Marquéz.

—En la Coruña, don Teodosio Ruíz y Gati y la señorita Elvira Brado Yáñez.

—En Priegue, el niño Fernando San Román.

OS MOZOS

¡Qué triste está a aldeas,
Que triste e qué sola!
A terra sin frutos, a feira sin xente,
Sin brazos o campo,
Sin nenos a escola,
Sin sol o hourizonte, sin flor a semente!
A pedra y-as nubes
A sembra arrasando
Agoiran un ano de fame-sombría;
Sin pan os labregos,
Sin herba pra o grandío,
¡Qué vay á ser d'eles n-a crua invernia!
Munadas fumentas
De lobos monteses
Baixaron d'as chouzas n-a noite calada,
E postos en ringla,
C'os ollos acesos
Acanan d'os probes pr'a porta pechada...
Mociños honrados
De sangue bravía,
Si ó mal d'os petrucios nou fordes alleos,
Librádeos da morte,
¡Facey montería
N-os lobos da terra, n-os lobos d-os ceos!
M. CURROS ENRIQUEZ.

Capital español

Se han constituido las siguientes Sociedades navieras en el Norte de España:

- Marítima Euskalduna, Bilbao, con capital de 17.250.000 pesetas.
- Marítima, Bilbao, con 11.000.000.
- Naviera Mundaca, San Sebastián, 15.000.000.
- Naviera Gascuña, Bilbao, con 3.600.000.
- Naviera Euzskea, Bilbao, con 3.500.000.
- Naviera Iturri, Bilbao, 2.500.000.

Un gallego hercúleo.

Procedente de Méjico llegó a Buenos Aires el famoso Hércules, campeón mundial de fuerza, don Andrés Balsa, paisano nuestro, natural de Mugardos (Puentedeume - Coruña). El señor Balsa, es el intérprete de Ursus en la célebre película «Quo Vadis?» que fué impresa en New York; se abonó al señor Balsa por su arriesgado trabajo treinta mil pesos oro.

Ha vencido también a los principales luchadores y bravos toros, en

grandes concursos de Europa, Japón y América, causando admiración su intrépido valor y su fuerza muscular.

Probablemente, nuestros paisanos tendrán ocasión de ver en esta capital, actuando públicamente en algún teatro, al esforzado campeón y atleta gallego.



EL EXTRACTO DE MALTA montevidéana

Es el afamado Tónico - Reconstituyente

LA BEBIDA - ALIMENTO

INSUPERABLE

Para sanos y para enfermos

Sociedad Anónima
CERVECERÍA MONTEVIDEANA



- La Corrección y Elegancia -

Dentro de los PRECIOS MAS BAJOS, han distinguido siempre las CONFECCIONES de nuestra casa

Sacos de dril superior para escritorio o para peluqueros a \$ 1.50 y	0.95	Pantalones de franela de lana, blancos o crema, a \$ 6.50 y	5.50
Chalecos de lana, fantasía cruzados y derechos, varios gustos a	1.95	Trajes de gabardina, para campo (cazadora y brech) a \$ 12 y	9.90
Pantalones fantasía, de casimires ingleses, alta novedad, desde \$ 7, hasta	1.45	Brech de gabardina y de brin de hilo, \$ 5.50, 5.00, 4.50 y	3.50
Trajes de brin de hilo, colores variados lisos y a rayas (ambos) \$ 9.90, 6.50 y	3.50	Chaquetillas para mozos, con bolsillos reforzados, a \$ 5.50 y	2.90
Sacos de grano de oro, negro y gris, forrados y sin forro, \$ 5.50, 4.50 y	2.90	Pantalones negros, especiales para mozos, a \$ 5.50, 4.50 y	3.50
Trajes de pura lana, casimires ingleses, corte elegante y de última moda, a \$ 24, 18, 12 y	9.90		

CASA CANTALUPO

Av. 18 de Julio, esq. Daymán
Anexo: Uruguay y Rondeau

El festival del teatro Solís

En el momento de salir al público el presente número, debe estar celebrando en el teatro Solís, con el programa que ya conocen nuestros lectores, el festival de *Casa de Galicia*. La entusiasta y nueva entidad, que en su seno cuenta ya con cerca de mil asociados, ofrece la función exclusivamente para éstos y sus familias.

El programa es atrayente y novedoso. Los coros constituirán una nota artística de elevado interés. Del éxito de la fiesta no cabe dudar ni un solo instante, si consideramos que corre su organización a cargo de hombres entusiastas y decididos, y que el maestro Baldomir puso de su parte el mayor celo y acertada dirección en los ensayos. Nuestros paisanos los señores Recarey y Sanjurjo cantarán en dicha velada con el gusto que les caracteriza.

Cuanto al cuadro dramático, inútil nos parece advertir que domina los papeles que representará, en los cuales va a ser aplaudido con entera justicia.

La fiesta del teatro Solís congregará a un núcleo importantísimo de gallegos, ávidos de recordar la vida de nuestra región. En el próximo número haremos la crónica respectiva, con todos los detalles pertinentes.

Publicaciones

«Vida Gallega»

Hemos recibido los dos últimos números de esta interesante revista que se publica en Vigo bajo la dirección del ilustre literato don Jaime Solá.

Tanto el material gráfico como el de lectura es altamente interesante. *Vida Gallega*, que aquí está representada por la librería de los señores Fonseca y Moratorio, en la Plaza Independencia, donde se reciben suscripciones y se venden ejemplares, es una ilustración que honra al periodismo español.

«Asturias»

Con este título aparecerá el día primero del entrante, una revista ilustrada en cuyas páginas se dedicará preferente atención a la vida regional asturiana.

Estará dirigida por el distinguido poeta y buen amigo nuestro señor Campoamor de Lafuente, cuyo solo nombre es garantía de éxito.

Por su presentación, acerca de la cual se nos adelantan noticias inmejorables y por el carácter que ostentará, *Asturias* está llamada a obtener un señalado triunfo.

Una circular interesante

La Sección de Instrucción de *Casa de Galicia* ha repartido entre los asociados la siguiente circular:

Montevideo, 24 Diciembre de 1917.

Señor Consocio:

La Sección de Instrucción de *Casa de Galicia*, en cumplimiento de las funciones que le otorga el Reglamento y en virtud

de la autorización conferida por la Junta Directiva, se complace en participar a Vd. que el próximo mes de Enero se dará comienzo a las clases gratuitas de enseñanza para los socios de esta institución.

Con objeto de abrir el registro de matrícula de alumnos, se ruega a Vd., por si le interesa recibir este beneficio, concurra a la Secretaría, de 10 a 12 de la mañana y de 2 a 7 de la tarde, inscribiéndose de acuerdo con los fines que se propone esta comisión al contribuir al realce del nivel cultural de los gallegos de Montevideo.

Saluda al señor consocio con el mayor aprecio.

JUAN RODRÍGUEZ LÓPEZ
Presidente

Higinio López
Secretario

NOTA: Esta Comisión agradecerá a los paisanos que reciban publicaciones españolas y especialmente gallegas, tales como revistas, folletos y diarios, los remitan, después de leídos, a la *Casa de Galicia*, con destino al salón de lectura de la sociedad.

A los residentes de Morgadanes

En el Uruguay

Debiendo celebrarse el 29 del corriente la función organizada por «Casa de Galicia», se avisa a los residentes de Morgadanes en el Uruguay que la Asamblea que debía realizarse en esa fecha, queda transferida para el sábado 5 de Enero a la hora 20 y 30 (8 1/2 p. m.)

La Comisión Provisoria.

Notas sociales

Nuestro querido amigo D. Marcial Yáñez, que estuvo enfermo varios días, se encuentra ya completamente restablecido.

Mejorado de su leve indisposición, nuestro estimado paisano D. Pedro Gómez.

Para San José se ausentó el señor Andrés G. Almansa y familia.

Dentro de breves días llegará a esta capital, procedente de Buenos Aires, nuestro ilustrado paisano y compañero en la prensa don Francisco Fernández, director de la revista bonaerense «La Película».

Muy mejorado de su enfermedad el señor José Fernández Rey, acreditado comerciante de Melo. Se asistió, con todo éxito, en el Hospital Sanatorio Español.

El baile celebrado la noche del 24 del corriente en los salones del Club Español, revistió caracteres de extraordinaria brillantez. La concurrencia fué numerosa, prolongándose la fiesta hasta la madrugada.

AVISO GRATUITO

Se ofrece paisano serio y trabajador para conserje o cobrador. Conoce también toda clase de instalaciones mecánicas.

Dirigirse a esta administración.

El Progreso

Casa especial en raviolos, tallarines, moñitas, ñoques, ca-
peletes y pastas alimenticias.

Ramón Facal Ourens

Se atienden pedidos para la
Ciudad y Campaña :: :: ::
:: Precios sin competencia

Calle Cerro Largo, 1238 al 1240

MONTEVIDEO

Teléfono: LA URUGUAYA, 1515 (Cerdón)

Agua Mondariz

FUENTES GÁNDARA Y TRONCOSO

UNICOS IMPORTADORES:

MATEO BRUNET & Cía.

CALLE URUGUAY, 940 - MONTEVIDEO



EXTRACTO DE MALTA
URUGUAYA

LO MEJOR DE LO MEJOR

Así lo acreditan los certificados que tenemos a la disposición de los interesados. - - - - -

CERVECERIA URUGUAYA

CALLE ASUNCION, 1229
MONTEVIDEO



Gran Hotel Colón

(PALACIO GANDÓS)

El más moderno de Montevideo. - Lujosas instalaciones. Ascensores eléctricos. Departamentos para novios. - Situación inmejorable con todas las líneas de tranvías a su puerta. X X X X

Calle RINCON esq. B. MITRÉ

MONTEVIDEO

THE ENGLAND

ARTÍCULOS PARA HOMBRES

CAMISAS, CORBATAS, ROPA INTERIOR, PERFUMERIA FINA

SOMBREROS STETSON - HENRY HAT

Unico agente de los sombreros LINCOLN BERNETT y Cia., de Londres

Artículos de viaje

Trajés para Sport y Montar

SECCION SASTRERIA

FRANCISCO L. CABRERA

685, SARANDI, 687 - MONTEVIDEO

Hipólito García

Importador de los mejores, más selectos y aromáticos cigarros habanos. — Vinos y licores finísimos. — Comestibles especiales. — Unico agente del famoso vino sin rival: MARQUES DEL RISCAL.

□ □ □

CALLE CERRITO, 419 — Montevideo

Whisky
BUCHANAN
BLACK WHITE
&
REDSEAL

Café y Bar "Central"

DE BARRETO y GARCIA

Especialidad en Cocktails, Café, Thé, Chocolate Sandwichs, Bebidas extranjeras, Minutas

CIGARROS HABANOS

CALLE RINCON, 609. MONTEVIDEO Telef. "La Uruguaya", 2303

Consignaciones y Comisiones

García y L'Hopital

ORILLAS DEL PLATA, 1058

MONTEVIDEO

Se encargan de compra y venta de frutos del país y mercaderías en general

Teléfono: LA URUGUAYA, 1255 (Aguada)

SE HACEN
PLANOS
Y
RETRATOS
A LAPIZ

Taller de Escultura
DE
Ricardo Folgueira
DECORACIONES EN GENERAL
MALDONADO, 2236
MONTEVIDEO

SE ENCARGA
DE
FRENTES
Y
YESERIAS
SE ATIENDEN
Pedidos de Compañía

Si quiere comer Vd. pan superior especial, bizcochos de todas clases, pan dulce extra - bueno, galleta marina, pan de Graham y grising para enfermos.

Llame por el teléfono 669 Aguada, que es la

Panadería La Fraternidad Uruguaya

de ANTONIO CHAO Calle MIGUELETE 1615 á 1619

NOTA: Repartos á domicilio todo el día

19 Folletín de TIERRA GALLEGA

PAN DE CENTENO

(NOVELA GALLEGA)

POR

ANTONIO SUAREZ DE PUGA

sobre los labios, indicóle a Lázaro, que, amodorrado por la calentura, dormía profundamente, ostentando en los pómulos descarnados, los rosáceos tintes delatores de la tisis.

Después que se hubo marchado la caritativa aldeana, que hacía de enfermera en la mayor parte de las ausencias de la Xaneca, esta acercóse a su hermano; tocóle la abrazada frente; escuchó el fatigoso silbido con que el aire entraba en las desgarradas entrañas, y, dejando correr libre una lágrima por el atezado rostro, fué a besarle en los labios, resacos y agrietados, que se humedecieron con el silencioso llanto.

— ¡Vásemé mi probe Lázaro! — murmuró la Xaneca, dejándose caer so-

bre el arcón. — ¡No serás ya carga para naide, desventurado! Libre va a quedar la Xaneca que tanto por tí bregó, y aguantó tantas injurias por no abandonarte al más grande desamparo.. Pero ¡ay! — prosiguió en su monólogo, retrincando los dientes y sollozando, — ¡ay del que después que tú te vayas, siga corriendo detrás de mí, como si fuera una perra rabiosa! Que yo le juro, que ha pagar las que tú, infeliz, y yo, desgraciada, pasamos...

La amortiguada luz del candel, colgado a la cabecera del enfermo, iluminaba la figura de la Xaneca, tirada en el ahumado arcón, sobre el que resaltaban como sangrientos manchones las amapolas de la vasquiña.

— De modo y manera que todo lo hemos arreglado con la santa paz y gracia de Dios. ¡ Per Vitam! D. Bartolo, como siga así, haciendo de estas, cuente con mi voto para las municipales, que dicen, que ya pronto serán.

— Si, señor, si; cada uno es preciso

que ceda de sus derechos. Y yo a esa muchacha nunca la quise mal. Ahora que, naturalmente, no aguanto soberbias; y eso de que el pan de centeno quiera valer más que el de trigo; está fuera de razón, y no lo consiento — respondió D. Bartolo.

— Pues nada; como en las comedias clásicas: esto termina en casamiento — dijo D. Teodorito.

— ¿ En casamiento? ¿ De quien contra quien? — interrogó D.ª Encarna. — Es verdad, que nada les dije todavía. Esta tarde presentáronse en casa, Antonio el Lobato y la Xaneca, diciéndome que querían contraer matrimonio según nuestra Santa Madre la Iglesia manda; y mañana diremos las primeras amonestaciones.

Según iba hablando D. Fulgencio, encendíase más y más la cara de D. Bartolo, en quien Lucinda fijaba tenazmente la vista.

— ¡ Y que no venía la moza con rumbo! — prosiguió D. Fulgencio — Habíase puesto las galas de su madre, según ella me dijo...

— Como no coja de su madre, de

aquella escandalosa, más que la ropa, menos mal — apuntó Filomena.

— Dios la haya perdonado y... ¡ paz a los muertos!, señorita — dijo con agrio gesto D. Fulgencio. — Pero algo más que la ropa a cogido la Xaneca, de la Bigarda; refiérome a su donaire y guapura. ¡ Per Vitam! Viejo soy, y con una corona en la cabeza, y al verla esta tarde... tentóme el diablo.

— ¡ D. Fulgencio! — exclamó indignada Filomena — ¡ Que estoy yo aquí! — Nemo dat quod non haet, — deslizó D. Teodorito sutilmente al oído de Filomena, su eterna adúltera.

— Gústame D. Fulgencio — decía D.ª Encarna entre francas y sonoras risotadas — porque dice su sentir como lo siente, y pa que todo el mundo lo entienda.

— Y no como ese — añadió D. Fulgencio amoseado por la frase de D. Teodorito; — que anda con latines en los oídos de las señoritas, que no tienen la obligación de entenderlos.

— Yo... — tartamudeó D. Teodorito enrojeciendo.

— Usted cálese, que soy su superior,

<p>EL VERMOUTH OYAMA ES EL MEJOR Fernando Parrabéro</p>	<p>Manuel B. Comesaña BALANCEADOR Y REMATADOR PÚBLICO ITUZAINGÓ, 1467 - Palacio Braceras</p>	<p>La Vieja Ciudadela CERVECERIA AL AIRE LIBRE GRAN CHOPP a 5 centésimos Pan relleno a 5 Bmé. Mitre, frente al Solís</p>	<p>BEBED SIDRA ALTAMIRA FUMAD CIGARRILLOS 20 Marcelino Vazquez. — Montevideo</p>
<p>Provisión Buenos Aires DE BENJAMIN PIÑEIRO Especialidad en artículos españoles recibidos directamente por la casa. ITUZAINGO, 1301; esq. Buenos Aires - Montevideo</p>	<p>Restaurant "Sud América" DE MINIÑO & FERNANDEZ Teléfono: Uruguay, 1923 (Central) ESPECIALIDAD EN BEBIDAS DE TODAS CLASES COCKTAILS Y MINUTAS * MERCADO CENTRAL N.º 75 y 76 PRECIOS MODICOS MONTEVIDEO</p>	<p>Caja de Préstamos sobre alhajas Gran Stock en alhajas de ocasión CAMBIO ARANA HNOS. Juan Carlos Gomez, 1303</p>	
<p>EUDOSIO PEDROSA VIDRIERO Se ocupa de la colocación de vidrios de todas clases a domicilio y todo lo concerniente al ramo Gran Taller de Marcos para cuadros PRONTITUD Y ESmero * PRECIOS MODICOS * CANELONES, 954 * MONTEVIDEO</p>	<p>Gran Spumante Asti PROBARLO ES ADOPTARLO Gallo, Mezzano y Cia. 909 - URUGUAY - 911 TELÉFONO: MONTEVIDEO La Uruguay, 199 - Central</p>	<p>María G. de la Cruz MASAGISTA Calle Soriano N.º 957 MONTEVIDEO Teléfono: La Uruguay, 2011 - Central</p>	<p>LA SIRENA Colchonería y Toldería de MANUEL COUTO Casa especial en colchones de lana :: :: y artículos pertenecientes al ramo CALLE CARMEN, 2385 MONTEVIDEO</p>
<p>Nicolás L. Minetti VERMOUTH SOLÉ Superior a todos los vermouths Rey de los vermouths Libres, 1721 - Montevideo</p>	<p>Tabaco Puerto Rico Siempre el mejor Con premios de Uno, Dos y Cinco paquetes</p>	<p>CAFÉ SARANDÍ DE RODRIGUEZ y CABANELAS Excelentes aperitivos - Rico café - Licores puros JUNERAL, 1333 Frente a la Plaza Independencia Teléfono: LA URUGUAYA, 1099 - Central</p>	
<p>Nuevo Almacén de la Alianza de J. GONZALEZ y Hnos. — Sucursal en la Colonia Suiza CASA ESPECIAL en: Comestibles, Licores, Vinos finos, y Conservas surtidas, Vino Gallego. — DEPÓSITO de productos de la Colonia Suiza recibidos directamente Queso, Manteca, Miel, Etc. PIEDRAS, 645 esq. BARTOLOME MITRE, 1551 — MONTEVIDEO Teléfono: LA URUGUAYA, 958 - Central</p>		<p>Gallegos: Tomad el café y el vermouth en el "Tupí Nambá" de Francisco San Román</p>	
<p>WISKY DEWAR</p>		<p>Nuevo Almacén y Baratillo del Globo de JOSE COSTAS Surtido completo en conservas, lozas, cristales, porcelanas, té, café y comestibles en general. — Servicio a domicilio. — Especialidad en licores. Factura garantida. — Precios módicos 752 - CALLE CANELONES - 752 MONTEVIDEO</p>	<p>Fume Vd. los exquisitos Cigarrillos MONTEVIDEO Son los MEJORES</p>

y bastantes aneas tengo aguantado de usted. ¿Piensa que me engaña ya?

— ¡D. Fulgencio, por Dios! — dijo Lucinda sonriendo levemente.

— No puedo tragar más, Lucinda; que aguardando estaba una ocasión de estas para desembuchar todo lo repodrido que tengo dentro. ¿Que es lo que se figura usted? — prosiguió D. Fulgencio congestionándose hasta el blanco de los ojos y mirando altivamente a D. Teodorito, que mansamente entornaba sus ojos azules. — ¿Que no sé, que el día de San Pedro, en casa del Cura de Castromil, dijo usted públicamente en la mesa, que a mi lado no podía usted sufrir el mal olor del tabaco que fumo, ni mis regüeldos, que ustedes perdonen, pero pocos se me escapen, y que usted estaba hecho a otra cosa? ¡Per Vitam! Menos puedo resistir yo sus gazmoñerías, ni esos olores que me dejan en las *albas* y en las *casullas*; que cuando me revisito, y más que quitan la intención, porque se me figura que estoy en un baile de... no lo digo por respeto a estas señoritas. Luego, que si se le revuelve el estómago con los enfermos;

que si coge pulgas; que si los malos alientos en el confesionario... ¡Per vitam! Yo sabré menos filosofías que no sé para qué le sirven; pero me parece que merezco mejor las pesetas que nos dan por...

— La doméstica interrumpe la filípica diciendo: — Señor; el tío Samabed dice que...

— Voy — repuso vivamente D. Bartolo fingiendo mal humor. — Alguna embajada tenta.

Y presuroso salió de la habitación. Lucinda palideció hasta las orejas, y disimuladamente, fué escurriendo hasta la puerta que daba acceso a la inmediata estancia.

— Que no queremos más escándalos — dijo la Filomena muy bajo y con ceño semblante.

— Por eso, porque no los quiero yo tampoco — respondió Lucinda; y por un falsete salió al pasillo a tiempo de observar que su padre descendía por la escalera interior, que terminaba en el corral y leñera. Titubeó un instante, y al fin siguió el mismo camino que D. Bartolo, procurando disminuir el ruido

de las pisadas. A tientas bajó la escalera, llegando al corral, donde percibió la voz de aquél, que decía:

— Si con nadie mejor has de estar, que estando a bien conmigo. — La voz de la Xaneca respondía apagadamente:

— Vine por obedecer a la señorita Lucinda. Déjeme y dígame dónde está.

Escuchóse un ¡ay! ahogado; un ¡suéltete! imperativo, y, después ya en alta voz: — Esto es ya un cochino engaño. ¡señorita Lucinda!

— No es engaño, Xaneca; aquí estoy a tu lado — dijo Lucinda interponiéndose entre la moza y D. Bartolo. Y sin dejar que ninguno de los dos hablase, prosiguió, tratando de disimular su turbación:

— Te llamé para decirte que lo de ayer nada ha sido, y que estás tranquila. Sé que vas a casarte, y desco ser la madrina de tu boda, y... Padre; — añadió cambiando de tono — a ver que dinero lleva usted encima. — Y Lucinda registraba los bolsillos de su padre, que como un bloque de granito permanecía mudo é inmóvil. — Toma, Xaneca, toma — decía Lucinda cogiendo las manos

a la atortolada moza y poniéndole entre ellas un puñado de duros. — Toma, mientras no te hago el regalo de boda. Toma — repetía ante la obstinación de la Xaneca en no recibir el dinero. — Soy yo quien te lo da. — Y Lucinda acentuó significativamente estas últimas palabras. ¿Está usted conforme con esto, padre? ¿No era esto lo que usted quería? Vamos, dígame pronto. No llamó usted también para esto a la Xaneca?

D. Bartolo recobró el aplomo que había perdido con la inesperada aparición de Lucinda, y con su fría mirada, buscando la cara de ésta, dijo pausadamente:

— Todo está muy bien, menos lo de ser madrina de la boda, y si no, lo sabes ahora, que en esta misma semana que entra, tú y yo hemos de ir al convento donde empezaste tu educación. Hay que seguir educándose.

Y al mismo tiempo indicaba a Lucinda la entrada de la casa, y a la Xaneca la salida del corral.

— ¿Al convento a los veintidosaños? — decía sarcásticamente Lucinda.

— Al convento. Te lo jura tu padre

CAFÉ SUIZO

DE
SEVERINO BARCALA

Sucesor de FEDERICO BION

Restaurant a la Carte

Casa especial en el ramo de Café y Cervecería. • Comidas frías y calientes a todas horas del día y de la noche. • Servicio esmerado. • Precios módicos.

CALLE JUNCAL, 1367

Frente a la Plaza Independencia

Teléf. La Uruguay, 755-Central. • MONTEVIDEO

EL TRIUNFO

ELABORACION

DE

CAFÉ



Joaquín Lourido

TELÉFONO:

La URUGUAYA, 610
AGUADA

MUNICIPIO, 2422 - 26

CASA CAMAÑO

Planchados y arreglos de ropa
ZABALA, 1514 :: MONTEVIDEO

"SOLIÑO HOME"

San José 808 esq. Florida * Espléndidas piezas con vistas a la calle. :: Comida inmejorable. :: Trato excelente. * Se sirven viandas

Almacén LA FLOR DE UN DIA

de MANUEL MARTINEZ RODRIGUEZ

* Surtido general de artículos españoles recibidos directamente por la casa *

BARTOLOME MITRE 1150 esq. GAMAGUA -- MONTEVIDEO

"LA AGRACIADA"

Gran FÁBRICA de CALZADO y TALABARTERIA por MAYOR

Marcial Yáñez y Cía.

CALLE ASUNCIÓN N.º 1464
MONTEVIDEO

TELÉFONO: LA URUGUAYA 444 - AGUADA

Juan Rodríguez López

Contador Público Perito Mercantil

Organización de contabilidades - Compulsas y revisión de libros, Balances e inventarios
Constitución, disolución y liquidación de sociedades civiles y comerciales - Registro de marcas de fábrica, y patentes de invención - Sucesiones

CALLE URUGUAY, 1118 :: MONTEVIDEO

Angel Tizón

CORTADOR SASTRE DIPLOMADO

Especialidad en trajes sobre medida - Precios módicos

NOTA IMPORTANTE. - Todo cliente suscriptor de TIERRA GALLEGA o socio de CASA GALICIA, gozará de un 10 % de bonificación.

BARTOLOME MITRE, 1487; altos - Montevideo

Fábrica Nacional de Azul

de Moncholi Oller y Cía.

Excelente producto que
no mancha la ropa - - -

VENTAS al por MAYOR

General Prim, 33 (Pocitos) • Montevideo

Teléfono: LA URUGUAYA, 1459 (Cordón)

El Anís Carabanchel y el Aguardiente Anisado
de España. Triple seco AMOR

SON LOS MEJORES SUPERAN A SUS SIMILARES

Propietario: ESTEBAN FORTUNY * Justicia 2237 * Montevideo

Teléfono: La Uruguay, 679 - Aguada

LA LUCENSE DE
FABRICA DE CAMISAS, CUELLOS y PUÑOS JOSÉ LOSADA

* GRAN SURTIDO EN CORBATAS y CALCETINES *
SE HACEN CALZONCILLOS, CAMISAS y CUELLOS DE MEDIDA

LA CASA RECIBE DIRECTAMENTE los ARTICULOS del EXTRANJERO
Avda. 18 de Julio, 1208 * TELÉFONO: LA URUGUAYA, 468 - CORDÓN
MONTEVIDEO

Portella, Sexto & Cía.

CAFE Y TABACO EN GENERAL

IMPORTACION * Telegramas: PORTELLA * EXPORTACION

CALLE FLORIDA, 1416.

MONTEVIDEO

ALMACEN Y JUGUETERIA

Rodríguez y García Pico

Monitas, tallarines y raviolos frescos, comestibles de todas clases, conservas alimenticias, vinos y licores, fiambres, dulces y quesos ::

Tel. La Uruguay, 778 (Cordón) * San José esq. Yaguarón. - Montevideo

GARROZZO Y LORENZO

Teléfono: LA URUGUAYA 354 - (Aguada)

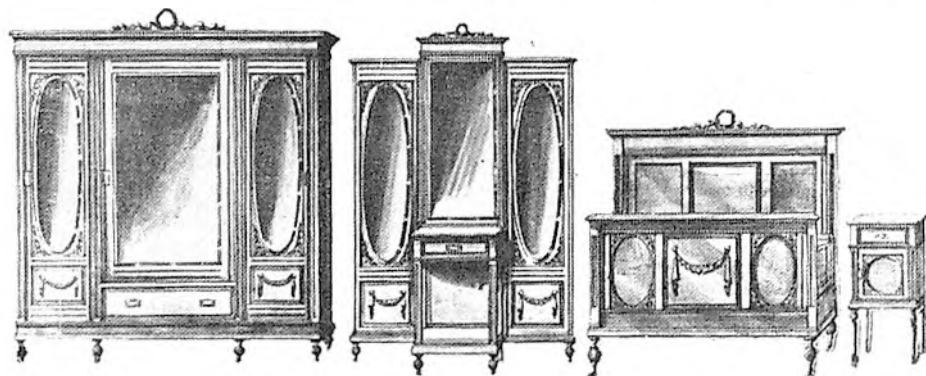
"Tres Picos" - "La Flor" y "Amaral" Marcas registradas

Vinos de Oporto y Jerez, Aguardiente de "Cazalla de la Sierra" Gran "Amaral" (superior a todos los amaros). Jarabes y licores en general

GUAVIYU, 2246

MONTEVIDEO

“La Vencedora”



Soberbio juego de **DORMITORIO**
TRES CUERPOS, estilo **LUIS XVI**,
con artísticas esculturas y herrajes
en bronce, por \$ 195.—

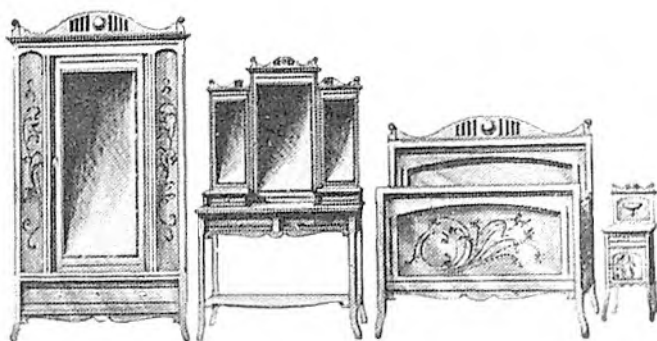
Para convencerse Vd. de
nuestro **REGALO**, visite
nuestros Salones de Ventas,

CALLE URUGUAY, 1124
y Avda. GRAL. FLORES, 2565

Juego de **DORMITORIO** para **MATRIMONIO**, estilo
INGLÉS MODERNO, por \$ 120.—

Solicite Vd. nuestro **CATALOGO 1917**, se le
enviará gratis a cualquier parte de la República

Modesto Rodríguez & C^{ia}
MONTEVIDEO



Fábrica de Corsés y Camisas

A ELECTRO-MOTOR

LA AMERICANA Y EL FARO

MARCAS REGISTRADAS

Juan Rodríguez Rial y C^{ia}

MEDALLA DE ORO
EXPOSICION DE MADRID, 1907

VENTAS POR MAYOR

Teléfono: La Uruguaya, 1753 (Central)

1120, Calle Uruguay, 1122

MONTEVIDEO

Ferretería “RADIUM”

JUNCAL, 1438
ESQ. PARANÁ
MONTEVIDEO



PERSIANAS para puertas y ventanas, hasta 2 metros de ancho. — **SORBETERAS**, **HELADERAS**, **FIAMBRERAS**, **FILTROS** para agua, **PORRONES** y **BOTELLAS** de barro, **TARROS** de vidrio para dulce, **PRESAS** para frutas y uvas y demás artículos para verano.

POLVOS INSECTICIDAS “RADIUM”
los más potentes y eficaces

CERA “RADIUM” La mejor preparación para encerar y
abrilantar pisos, muebles, y parquets;
de fácil aplicación y resultado garantido. Pinta y encera los pisos en
una sola operación. Hay colores nogal, cedro, roble e incolora.

PAISANOS:

No uséis
— en —
vuestras
comidas



— otro —
aceite que
el puro de
— oliva —